

MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO



3 1761 03417 8129

Д. ШОСТАКОВИЧ
D. SHOSTAKOVICH

СИМФОНΙΑ
№ 14
SYMPHONY

ПАРТИТУРА
SCORE

М У З Ы К А • M U S I C

МОСКВА • 1971 • MOSCOW

M
1613
.3
S558
op.135

CD 8251



Digitized by the Internet Archive
in 2026 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761034178129>



D. SHOSTAKOVICH

Op. 135

SYMPHONY No. 14

FOR SOPRANO, BASS
AND CHAMBER ORCHESTRA

LYRICS BY FEDERICO GARCÍA LORCA,
GUILLAUME APOLLINAIRE,
WILHELM KÜCHELBECKER
AND RAINER MARIA RILKE

SCORE

STATE PUBLISHERS "MUSIC"

MOSCOW 1971

Д. ШОСТАКОВИЧ

Соч. 135

СИМФОНИЯ № 14

ДЛЯ СОПРАНО, БАСА
И КАМЕРНОГО ОРКЕСТРА

СТИХИ ФЕДЕРИКО ГАРСИА ЛОРКИ,
ГИЙОМА АПОЛЛИНЕРА,
ВИЛЬГЕЛЬМА КЮХЕЛЬБЕКЕРА
И РАЙНЕРА МАРИИ РИЛЬКЕ

ПАРТИТУРА

ИЗДАТЕЛЬСТВО «МУЗЫКА»
МОСКВА 1971

ESECUTORI

Castagnetti

Legno

Tom-tom-soprano

Tom-tom-alto

Tom-tom-tenore

} один исполнитель
un esecutore

Flagello

Campane

Vibrafono

Silofono

Celesta

* * *

Soprano

Basso

* * *

10 - Violini

4 Viole

3 Violoncelli

2 Contrabassi

обязательно пятиструнные
di 5 corde

Симфония № 14, оп. 135, Д. Д. Шостаковича написана
в 1969 г. Впервые исполнена Московским камерным оркестром
под руководством Р. Баршай в Ленинграде 29 сентября 1969 г.
(солисты Г. Вишневская и Е. Владимиров);
в Москве — 6 октября 1969 г. (солисты Г. Вишневская и М. Решетин).

Dmitry Shostakovich composed his Fourteenth Symphony, Op. 135, in 1969.

It was first performed by the Moscow Chamber Orchestra under
Rudolf Barshai in Leningrad on September 29, 1969, with Galina Vishnevskaya
and Ye. Vladimirov as the soloists. The symphony's Moscow premiere
took place on October 6 of that year, with Galina Vishnevskaya
and M. Reshetin as the soloists.



M
1613
.3
S558
Op. 135

Бенджамину Бриттену
To Benjamin Britten

СИМФОНΙΑ № 14 SYMPHONY

(1969)

Д. ШОСТАКОВИЧ
D. SHOSTAKOVICH

1 De profundis

ФЕДЕРИКО ГАРСИА ЛОРКА
Перевод И. Тыняновой

FEDERICO GARCÍA LORCA
Russ. transl. by I. Tynyanova

Adagio $\text{♩} = 126$

Basso solo

Violini *pp* div. in 2

Viole

Contrabassi div. in 2

1

2 The hundred lovers *pp ma maestoso*

Сто го-ря-чо влю-блен-ных

Basso solo

V-ni div. *pp*

V-le *pp*

C-b. div.

Basso solo

снoм ве-ко-вым ус - ну-ли глу-бо - ко под су - хой зем - ле-ю.

V-ni div.

V-le

C-b. div. *p espress.*

p espress.

3 4 *pp ma maestoso*

Basso solo

Крас-ным пес-

V-ni div. *pp*

V-le

C-b. div. *pp*

pp

Basso solo

-ком по-кры-ты до - ро-ги Ан-да-лу - си - и.

V-ni div.

V-le

C-b. div. *espress.* *pp*

espress. *pp*

5 *p*

Basso solo

Вет-ви о-лив зе-ле-ных кор - до-ву за-сло-

V-ni div. *p*

V-le

C-b. div. *p*

6 *pp* *pp ma maestoso*

Basso solo

- ни - ли. Здесь им крес-ты по - ста - вят,

V-ni div. *dim.* *pp*

V-le *pp*

C-b. div. *pp*

7 *p* *dim.* *pp*

Basso solo

чтоб их не за - бы - ли лю - ди.

V-ni div. *p* *dim.* *pp*

V-le *p* *dim.* *pp*

C-b. div. *p* *pp*

pp ma maestoso

Basso solo

V-ni div.

V-le

C-b. div. *espress.* *pp*

espress. *pp*

Сто го-ри-чо влю-

Basso solo

-блен-ных сном ве-ко-вым у - сну - ли.

V-ni div. *pp*

V-le

C-b. div.

Basso solo

V-ni div.

V-le

C-b. div. *gliss.* *p* *pp* *gliss.* *pp*

p *pp* *pp*

Малагенья 2 Malagueña

ФЕДЕРИКО ГАРСИЯ ЛОРКА

Перевод Л. Гелескула

FEDERICO GARCÍA LORCA

Russ. transl. by L. Geleskul

9 Allegretto $\text{♩} = 108$

Castagnetti $\frac{3}{4}$

Soprano solo

Violini div. in 2 *f*

Viole *f*

Violoncelli *f*

Contrabassi *f*

10

Sopr. solo

Смерть при-шла!

V-ni div.

V-le

V-c

C-b

pizz. arco

pizz. arco

Sopr. solo

unis. pizz. arco

V-ni

V-le

V-c.

C-b.

(f)

p

cresc.

p

cresc.

p

cresc.

11

Sopr. solo

и уш - ла из та - вер-ны.

pizz. arco

V-ni

V-le

V-c.

C-b.

ff

f cresc.

ff

ff

ff

ff

Sopr. solo

V-ni

V-le

V-c.

C-b.

div.

12 *mf*

Sopr. solo

V-ni *div.* *dim.* *p*

V-le *dim.* *p*

V-c. *dim.* *p*

C-b. *dim.* *p*

Смерть во-шла

Sopr. solo

V-ni *unis.* *cresc.* *pizz.* *ff* *arco* *ff*

V-le *cresc.* *ff*

V-c. *cresc.* *ff*

C-b. *cresc.* *ff*

Sopr. solo

V-ni *pizz.* *arco* *pizz.* *arco* *p*

V-le *p*

V-c. *p*

C-b. *p*

13

Sopr. solo

и у-шла из та-

V-ni

cresc.

pizz. arco

V-le

cresc.

V-c.

cresc.

C-b.

cresc.

ff

Sopr. solo

-вер-ны.

V-ni

div. 8

V-le

V-c.

C-b.

Sopr. solo

V-ni

div.

V-le

V-c.

C-b.

dim.

dim.

dim.

dim.

dim.

Sopr. solo

V-ni div. *p.* *cresc.* *pizz. ff* *arco*

V-le *p.* *cresc.* 2 3 6

V-c. *p.* *cresc.* 3 3 6

C-b. *p.* *cresc.* 3 3 6

14

Sopr. solo

V-ni div. *ff*

V-le *ff*

V-c. *ff*

C-b. *ff*

15

Sopr. solo

Чер-ны - е ко - ни и тем - ны - е ду - ши в у - щель-ях ги-

V-no solo *gliss. sul. D* *f* *gliss.* *f*

V-ni div. *f*

V-le *f*

V-c. *f*

C-b. *f*

Sopr. solo
 соль-ю и жар - кой кровь-ю со - цве - тья зы- би нер-вной.

V-no solo
 sul A gliss. sul E gliss. sul E gliss.

V-ni
 altri

V-le
 f

V-c.
 f

C-b.

17

Sopr. solo

V-no solo

altri *mf*

V-ni div.

V-le

V-c.

C-b.

ff p *espr.*

ff p *espr.*

p

p

А смерть все вы-хо-дит и вхо-дит и вхо-дит, вы-

The first system of the musical score features a Soprano solo with the lyrics "-ХО-ДИТИ ВХО-ДИТ." (Come in, come in). The vocal line is in 2/4 time. The instrumental accompaniment includes Violino Solo (pizz. arco), Violini Divisi (div.), Viola (V-le), Violoncello (V-c.), and Contrabasso (C-b.). The strings play a rhythmic pattern of eighth notes, with the Viola, Violoncello, and Contrabasso parts marked with a crescendo and triplets in the final measure.

[illegible]

Sopr. solo

V-ni

V-le

V-c.

C-b.

dim.

dim.

dim.

dim.

Sopr. solo

А смерть все у - хо - дит и все не уй - дет из та -

V-no solo

p 3 *mf*

V-ni div.

p 3

V-le

p

V-c.

p

C-b.

p

Sopr. solo

- вер - ны.

V-no solo

cresc. *ff* *pizz.* *arco*

V-ni div.

mf *ff* *ff*

V-le

cresc. 3 3 6

V-c.

cresc. 3 3 6

C-b.

cresc. 3 3 6

V-ni div.

ff

V-le

ff

V-c.

ff

C-b.

ff

tutti

Cast.

V-ni div.

V-le

V-c.

C-b.

Cast.

V-ni div.

V-le

V-c.

C-b.

Cast.

V-ni div.

V-le

V-c.

C-b.

Лорелея 3 Die Lorelei

ГИЙОМ АПОЛЛИНЕР

Перевод М. Кудинова

GUILLAUME APOLLINAIRE

Russ. transl. by M. Kudinov

20 Allegro molto $\text{♩} = 152$

Legno

Flagello *ff*

Campane

Vibrafono

Silofono

Celesta

Soprano solo

Basso solo

Violini

Viole

Violoncelli

Contrabassi *ff*

f
К бе - ло - ку - рой кол -

Sopr. solo

-ду - нье из при - рейн - ско - го кра - я шли муж - чи - ны тол - пой, от люб - ви у - ми -

V.-c.

C.-b. *f* *mf*

21

Sopr. solo

- ра - я. И ве - лел е - е выз - вать е - пис - ко - па суд, все в ду - ше ей про - ща - я

V.-c.

C.-b. *mf* *p*

22

Sopr. solo

за е - е кра-со - ту.

Basso solo

mf

„О ска-жи, Ло-ре-

V-ni div.

V-le

V-c.

C-b.

Sil.

Basso solo

f

ff

p cresc.

- ле - я, чьи гла - за так пре-кра-сны, кто те - бя на - у - чил э - тим ча-рам о -

23

Sil.

ff

Sopr. solo

p

„Жизнь мне втя - гость, е - пис-коп, и про - клят мой

Basso solo

- пас - ным? "

V-ni div.

p

V-le

p

V-c.

p

C-b.

p

p cresc.

Sopr. solo
взор. Кто взгля - нул на ме - ня, свой про - чел при - го -

V-ni div.

V-le

V-c.

C-b.

f 24 *f* *dim.*

Sopr. solo
- вор. О е - пис - коп, в гла - зах мо - их пла - мя по -

V-ni div. *cresc.* *f* *p*

V-le *cresc.* *f* *p*

V-c. *cresc.* *f* *p*

C-b. *cresc.* *f* *p*

p

Sopr. solo
- жа - ра, так пре - дай - те ж ог - ню

V-ni div.

V-le

V-c.

C-b.

Sopr. solo *cresc.* *ff* э - ти страш - ные ча - ры!"

V-ni *div.* *cresc.* *ff*

V-le *cresc.* *ff*

V-c. *cresc.* *ff*

V-b. *cresc.* *ff*

25

Sil. *ff*

Sopr. solo

Basso solo *ff* „Ло - ре - ле - я, по - жар твой все - си - лен: ведь я сам то - бой о - кол -

26

Sil.

Sopr. solo *ff* „За - мол - чи - те, е -

Basso solo *f* - до - ван и те - бе не су - дья.“

V-ni (div. in 4) *f* *mf*

V-le *div.* *f* *mf*

6830

27

V-ni *div. in 2 ff*

V-le *tutte ff*

V-c. *div. ff*

C-b. *ff*

V-ni *div.*

V-le

V-c. *div.*

C-b.

28

V-ni *div.*

V-le

V-c. *div.*

C-b.

V-ni div.

V-le

V-c.

C-b.

V-ni div.

V-le

V-c.

C-b.

29

Sopr. solo

Мой лю - би - мый у - е - хал, он в да - ле - кой стра -

V-le

V-c.

C-b.

Sopr. solo
- не, Все те - перь мне не - ми - ло, все те -

V-le
solo
V-c.
altri *p*
C-b.

Sil. 30
ff

Sopr. solo
- перь не по мне. Серд - це так ис - стра - да - лось,

V-le
V-c.
p
C-b.
p

Sil. 31

Sopr. solo
что дол - жна у - ме - реть я.

V-le
solo
V-c.
altri *mf*
pizz.
C-b.
pizz.

Sopr. solo *p*
Да - же вид мой вну - ша - ет мне

V-c. *solo*
altri *cresc.* *f* *arco* *dim.*

C-b. *mf* *arco* *p*

Sopr. solo *p espr.*
мы - сли о смер - ти. Мой лю - би - мый у -

V-le *solo* *p*

V-c. *altri* *p*

C-b. *p*

Sopr. solo
- е - хал, и с э - то - го дня свет мне

V-le *solo*

V-c. *altri*

C-b.

Sopr. solo
бе - лый не - мил, ночь вду - ше у ме - ня.

V-le *tutti*

V-c.

C-b.

34

Sil.

ff

Basso solo

p

cresc.

f

И трех ры - ца - рей кли - кул е - пис - коп: „Ско - ре - е

Sil.

Basso solo

у - ве - ди - те в глу - хой мо - на - стырь Ло - ре - ле - ю. Прочь, бе -

V-ni div.

[illegible]

Basso
solo

Ты мо - на - хи - ней ста - нешь, и по - мерк - нет твой

V-ni
(div.
in 4)V-le
div.V-c.
div.C-b.
div.

35

Legno

Basso
solo

взор".

V-ni
div. in 2V-le
div.V-c.
div.C-b.
tutti

Legno

Sil.

V-ni div.

V-le div.

V-c. div.

C-b.

ff

Legno

Sil.

V-ni div.

V-le div.

V-c. div.

C-b.

36

$\equiv$

Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Fg.
Trom.
Tromb.
Str.

Sil. 37

V-ni div.

V-le div.

V-c. div.

C-b. div.

ff

ff

Basso solo

V-le *tutte*

V-c. (div. in 3)

C-b. div.

ff

ff

ff

ff

21 Basso solo *f*

Тро - е ры - ца-рей сле - вой и - дут по до - ро-ге.

V-le *pizz.*

V-c. (div. in 3) *p* *ff*

C-b. div. *p* *ff*

38

V-la *sola* *arco*

V-c. (div. in 3)

C-b. div.

V-la *sola*

V-c. (div. in 3) *p*

C-b. div. *p*

39

Basso solo *p*
 Го - во - рит о - на страж - ни - кам хму - рым и стро - гим:

V-le *tutte*
p

V-c. (div. in 3)

C-b. div.

V-c. (div. in 3) *p*

C-b. div. *p*

40

Sopr. solo *p espr.*
 „На ска - ле той вы - со - кой дай - те

V-le *sola*
p
altri
p pizz.
p

V-c. (div. in 3)

Sopr. solo

мне по-сто-ять, чтоб у-ви-деть мой за-мок мог-

V-ni

div.

sola

V-le

altri

V-c. (div. in 3)

C-b.

div.

Cel.

Sopr. solo

-ла я оп-ять, чтоб сво-е от-ра-жень-е я у-ви-де-ла

V-ni

sola

V-le

altri

(pizz.)

V-c. (div. in 3)

C-b.

div.

43

Cel.

Sopr. solo

сно - ва, пе - ред тем как вой - ти в мо - нас - тырь ваш су - ро - вый".

V-ni

div.

sola

V-le

altri

V-c. (div. in 3)

C-b.

div.

gliss.

gliss.

This musical score is for the piece "The Song of the Lark" by George Gershwin, specifically the section from measures 44 to 48. The score is arranged for three parts: Cello (Cel.), Soprano Solo (Sopr. solo), and Contrabass (C-b.).

- Cello (Cel.):** The part begins in measure 44 with a piano (*p*) dynamic. It features a melodic line in the right hand, starting with a half note G4, followed by eighth notes A4, B4, and C5. The left hand is mostly silent, with a few notes in measures 45 and 46. A key signature change to one flat (Bb) occurs at the start of measure 44.
- Soprano Solo (Sopr. solo):** The part is mostly silent, with a few notes in measures 44 and 45, and a final note in measure 48.
- Contrabass (C-b.):** The part is divided into two staves. The upper staff (div.) and lower staff (div.) both play a similar melodic line, starting with a half note G2, followed by eighth notes A2, B2, and C3. The dynamic is piano (*p*). A glissando (*gliss.*) is indicated in measures 45 and 46. The key signature change to one flat (Bb) occurs at the start of measure 44.

The score is written in 4/4 time. The key signature changes from one sharp (F#) to one flat (Bb) at the beginning of measure 44. The piece concludes in measure 48 with a final chord in the Cello and Contrabass parts.

Sopr. solo *p* *cresc. poco a poco*

Ветер ло-ко-ны спу-тал, и го-рит е-е взгляд, тщет-но стра-жа кри-

V-c. *tutti*

C-b. *tutti* *cresc.* *mp* *mf*

Sopr. solo *ff* 45

-чит ей:

Basso solo *ff*

„Ло-ре - ле - я, на-зад! Ло-ре - ле - я, на-зад! На-

V-ni *div.* *f*

V-le *div.* *f*

V-c. *(tutti)* *(arco)* *f*

C-b. *f*

Presto $\text{♩} = 168$ 46

Basso solo - зад!

V-ni *div.* *ff*

V-le *tutte* *ff*

V-c. *ff*

C-b. *ff*

A musical score for four instruments: V-ni (Violins), V-le (Violas), V-c (Violoncello), and C-b (Contrabasso). The score is written in 2/4 time and features a key signature of one sharp (F#). The V-ni part is divided into two staves, with the first staff marked 'div.'. The V-le part is in the alto clef. The V-c and C-b parts are in the bass clef. The music consists of a series of eighth and sixteenth notes, with some rests and accidentals. The score is presented in a single system with five measures.

47

Legno

ff

C-ne

ff

V-ni
(div.
in 4)

gliss. *)

gliss. *)

gliss. *)

gliss. *)

V-le
div.

gliss. *)

gliss. *)

V-c.
div.

gliss. *)

gliss. *)

C-b.
div.

gliss. *)

*¹) До самого высокого звука

Adagio $\text{♩} = 108$

C-ne

Vibr.

Cel.

Sopr. solo

p espr.

„На из - лу - чи - ну Рей - на ладь - я вы - плы -

Adagio $\text{♩} = 108$

V-ni (div. in 3)

V-le div.

V-c. div.

C-b. div.

pizz.

arco

p

pp

ritenuto

C-ne *p*

Vibr. *p*

Cel.

Sopr. solo
- ва - ет, в ней си - дит мой лю - би - мый, он мен - я при - зы - ва -

ritenuto

V-ni (div. in 3) *pp*

V-le div. *pp*

V-c. div. *pp*

C-b. div. *pp*

48

a tempo

C-ne *p* *p*

Vibr. *p*

Cel. *p*

Sopr. solo *p* Так лег-

-et.

48

a tempo

V-ni (div. in 3)

V-le div. *pp* *p*

V-c div.

C-b div. *pizz.* *p*

Vibr. *p*

Cel. *p*

Sopr. solo
- ко на ду - ше, так проз - рач-на вол - на... "

V-ni (div.) in 3 *pp*

V-le div. *pp*

V-c. div. *pp*

C-b. tutti (arco) *pp*

49

C-ne *p*

Basso solo
И с вы - со-кой ска-лы в Рейну - па-ла о - на, у - ви - дав от - ра -

V-le div. *pp*

V-c. *p*

C-b. div. *p*

C-ne

Basso solo

-жен-ны-е в гла-ди по-то-ка сво-и рейн-ски-е о-чи, свой сол-неч-ный

C.b.
div.

50

Vibr.

Cel.

Basso solo

ло - кон.

[illegible]

V-c.
solo

cresc. mf dim. p dim. pp Attacca

Самоубийца 4 The Suicide

ГИЙОМ АПОЛЛИНЕР
Перевод М. Кудинова

GUILLAUME APOLLINAIRE
Russ. transl. by M. Kudinov

51 Adagio $\text{♩} = 160$

Campane

Silofono

Celesta

Soprano solo

Три ли-ли-и, три ли-ли-и... Ли-ли-и три на мо-

Violini

Viole

Violoncelli solo (pp)

Contrabassi

52

Sopr. solo

-ги - ле мо - ей без крес - та, три

V-c. solo

Sopr. solo

ли - ли - и, чью по - зо - ло - ту хо - лод - ны - е вет - ры сду - ва - ют, и

V-c. solo

53

Sopr. solo

чер-но-е не - бо, про-лив-шись дождем, их по - рой о - мы-ва - ет,

V-c. solo

cresc. mf p pp

cresc. mf dim. p

54

Sopr. solo *pp* и слов-но у ски-пет-ров гроз-ных, тор-же-ствен-на их кра-со-

V-le *tutte* *con sord.* *pp*

V-c. *solo* *pp* *altri (div. in 2)* *con sord.* *pp* *div.* *con sord.* *pp* *tutti* *pp*

Cel. *p*

Sopr. solo -та.

V-le *solo* *espr.*

V-c. *altri* *div.*

C-b.

55 *pp* *cresc.* Рас-тет из ра-ны од-на, и как-толь-ко за-кат за-пы-ла-ет,

V-c. *solo* *cresc.*

56

Sopr. solo *mf* *dim.*
о - кро - вав - лен - ной ка - жет - ся скорб - на - я ли - ли - я

V-le solo *mf* *dim.*

V-c. altri *f* *dim.*
div. *mf* *dim.*

C-b. *mf* *dim.*

57

Sopr. solo *p* *pp* *pp*
та. Три ли - ли - и, три

V-le *pp* solo *p* *dim.* *pp*

V-c. altri *pp* *pp*

C-b. *pp* *pp*

Sopr. solo *solo*
ли - ли - и... Ли - ли - и три на мо - ги - ле мо - ей

V-c. *solo*

58

Sopr. solo *solo*
без кре - ста, три ли - ли - и, чью по - зо -

V-c. *solo*

Cel.

Sopr. solo

- ло - ту хо - лод - ны - е вет - ры сду - ва - ют.

V-le

pp

solo

V.c.

altri

div.

pp

C-b.

pp

Cel.

59

Sopr. solo

p cresc.

Дру - га - я из серд - ца рас -

V-le

mf

tr

pizz.

f

solo

altri

div.

cresc.

(tutti)

tr

mf

tr

mf

pizz.

f

C-b.

Sil. *f*

Sopr. solo
-тет мо-е-го, что так силь-но стра-да-ет, на ло-же чер-ви-вом.

V-ni
con sord. *f*
div. con sord. *f*
tr.

V-le
div.
tr. *trem.*
f *f* *pp*
(pizz.) arco *trem.*

V-c.
div.
tr. *f* *pp*
(pizz.) arco *trem.*

C-b.
div.
tr. *f* *pp*
pizz. arco *trem.*

60

Sil. *f*

V-ni
div. *f*

V-le
div. *mf*

V-c.
div. *mf*

C-b.
div. *mf*

Sopr
solo

6830

[illegible]

62

Sopr. solo *pp*

О - ни на мо - ги - ле мо - ей о - ди - но - ко рас - тут, и пус -

V-le

V-c. *solo* *p espr.* *pp*

altri

C-b.

63

Sopr. solo *cresc.* *mf cresc.* *f* *dim.*

- та вок - руг них зем - ля, и, как жизнь мо - я, про - кля - та их кра - со - та.

V-ni *div.* *p*

V-le *div.* *p cresc.* *f* *dim.* *p* *f > p* *trem.*

V-c. *solo* *cresc.* *p cresc.* *f* *dim.* *p* *f > p* *trem.*

altri *div.* *f* *dim.* *p* *f > p* *trem.*

C-b. *div.* *f* *dim.* *p* *f > p* *trem.*

[illegible]

64

C-ne

Sopr. solo

V-ni

C-b.

tutti

solo

pp

p

Три ли-ли-и, три ли-ли-и... Ли-ли-и

Sopr. solo

три на мо - ги - ле мо - ей без крес - та.

C. b. solo

[illegible]

Начеку 5 On the Alert

ГИЙОМ АПОЛЛИНЕР

Перевод М. Кудинова

GUILLAUME APOLLINAIRE

Russ. transl. by M. Kudinov

65 Allegretto $\text{♩} = 144$

Legno $\frac{2}{4}$ ♩

Tom-tom soprano $\frac{2}{4}$ ♩

Tom-tom alto $\frac{2}{4}$ ♩

Tom-tom tenore $\frac{2}{4}$ ♩

Flagello $\frac{2}{4}$ ♩

Silofono f

Soprano solo

Violini

Viole

Violoncelli

Contrabassi

66

T-tom. S.
 A.
 T.

Sopr. solo mf

Втран - ше-е он ум - рет до

T-tom. p

Sopr. solo f

на-ступ-ле-нья но-чи, мой ма-лень-кий сол - дат, чей у - том - лен - ный взгляд из - за ук-

$\equiv$

Музыкальный фрагмент из оперы «Песня колокола» (1913) Игоря Стравинского. Фрагмент содержит три музыкальные системы:

- Т-том** (Тимпаны): Система с тремя станами (S., A., T.). В начале фрагмента слышны удары по тарелкам (A. и T. станы).
- Sil.** (Сопрано): Система для сопрано. В начале фрагмента слышны ноты, соответствующие первым трем словам текста.
- Sopr. solo** (Сопрано соло): Система для сопрано соло. В начале фрагмента слышны ноты, соответствующие первым трем словам текста.

Текст песни (русский):

За Сла-вой, что взле-теть у-же не хо-чет.

senza sord. *pizz.*

f *ff*

3

V-ni

div. *pizz.*

senza sord. *f* *ff*

3

V-le

div. *pizz.*

senza sord. *f* *ff*

3

V-c.

div. *pizz.*

senza sord. *f* *ff*

3

68

T-tom

S.
A.
T.

Sil.

Sopr. solo

f *dim.* *p*

Се - год - ня он ум - рет до на - ступ - лень - я но - чи, мой ма - лень - кий сол -

T-tom

S.
A. 3
T. 4

Sopr. solo

f espr. *dim.* *p*

- дат, лю - бов - ник мой и брат.

V-c.

div.

f espr. *arco* *dim.* *p*

69

T-tom

S.
A.
T.

Sil.

Sopr. solo

V-c.

div.

70

S.
T-tom
Sil.
Sopr. solo
V-ni
V-le
V-c.
C-b.

ff
arco
div. arco
ff
7
ff
7
ff
7
ff
7
ff
7
ff
7

II

ff
7

[illegible]

ff

Sopr. solo

Пусть яр - ким фа-ке-лом грудь у ме - ня го - рит,

V-ni div. *mf* *cresc.* *ff*

V-le div. *mf* *cresc.* *ff*

V-c. div. *mf* *cresc.* *ff*

C-b. div. *mf* *cresc.* *ff*

71

Legno $\frac{3}{4}$

ff

Sopr. solo

пусть о - па - лит мой взгляд за - сне-жен-ны - е ни - вы, пусть по - я - сом мо -

V-ni div. *mf*

V-le div. *mf*

V-c. div. *mf*

C-b. div. *mf*

72

Legno

Sopr. solo

-гил мой бу-дет стан об-вит. В кро-во-сме - ше-ни-и и в смер-ти

V-ni

div.

V-le

div.

V-c.

div.

C-b.

div.

ff *ritenuto* *f* *mf* *f* *ff* *p*

Adagio ♩ = 84

Legno

Sopr. solo

стать кра - си - вой хо - чу я для то - го, кто дол-жен быть у - бит.

V-le

div.

V-c.

div.

C-b.

tutti

73 Allegretto ♩ = 144

Legno

Sil. *f*

74

Legno *f*

Sil.

Sopr. solo *ff*

За - кат ко - ро-во-ю ре - вет, пы -

V-ni *tutti ff*

V-le *tutti ff*

V-c. div. *ff*

C-b. *ff*

75

Legno *f* *p*

Sopr. solo

-ла - ют ро - зы, и си-ней пти-це - ю мой за-ча - ро-ван взгляд.

V-ni *p*

V-le *p*

V-c. div. *p*

C-b. *p*

Legno

Sopr. solo

To про - бил час люб - ви и час

V-ni (div. in 3)

V-le

V-c. div.

C-b. div.

p

ff

p cresc.

cresc.

p cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

f espr.

f espr.

f espr.

ff 3 espr.

f espr.

f espr.

f espr.

f espr.

Sopr. solo

ли - хо - рад - ки гро зной.

V-ni (div. in 3)

V-le

V-c. div.

C-b. div.

3

3

3

3

3

56

Sopr. solo

mf

То про - бил

V-ni (div. in 3)

V-le

dim.

p

V-c. div.

C-b. div.

77

Sopr. solo

Смер - ти час, и нет пу - ти

V-le

V-c. div.

C-b. div.

p

dim.

Sopr. solo

на - зад.

V-le

3 *dim.* *pp*

V-a

div. *dim.*

C-b.

div. *dim.*

dim.

78

Sil.

p

V-c.

div. *pp*

C-b.

div. *pp*

79

T-tom

S. A. T. *pp*

Sil.

Sopr. solo

p

Се - го-дня он у - мрет, как у - ми - ра - ют

80

T-tom

S.

A. 3

T. 4

p

pp cresc. poco

Sil.

f

Sopr. solo

ро-зы, мой ма-лень-кий сол-дат, лю-бов-ник мой и брат.

T-tom

S.

A.

T.

a poco

(p)

(mf)

f

ff

T-tom

S.

A.

T.

fff

Flag.

fff

V-ni

div.

fff

fff

V-le

div.

fff

fff

V-c.

div.

fff

fff

C-b.

div.

fff

fff

Attacca

Мадам, посмотрите!

6

Look Here, Madame!

ГИЙОМ АПОЛЛИНЕР

GUILLAUME APOLLINAIRE

Перевод М. Кудинова

Russ. transl. by M. Kudinov

[81] Adagio ♩ = 88

Silofono

Soprano solo

Basso solo

Ma - дам, по-смо - три - те! По - те -

Violini

ff dim. p

Viole

ff dim. p

Violoncelli

ff dim. p

Contrabassi

ff dim. p

[82]

Sil.

Sopr. solo

Aх! Пу-стя - ки! Э-то серд - це мо - е, ско -

Basso solo

29 -ря-ли вы что-то...

V-ni

div. p pizz. p

V-le

div. p pizz. p

V-c.

pizz. p

C-b.

pizz. p

Sil. *p*

Sopr. solo
-ре-е е-го под-бе-ри-те. За-хо-чу-от-дам. За-хо-чу-за-бе-

V-ni div.

V-le div.

V-c.

C-b.

83

Sil. *p*

Sopr. solo
-ру е-го сно-ва, по-верь-те. И я хо-хо-чу, хо-хо-чу, хо-хо-

V-ni div.

V-le div. arco *p* arco

V-c. div. arco *p* arco

C-b. arco *p* arco

84

Sil.

Sopr. solo

-чу, хо-хо - чу, хо-хо - чу, ха, ха, ха, ха, ха,

V. ni (div. in 3)

V. le div.

V. c. div.

C. b.

f

ff

fp

sf

fp cresc.

f

[illegible]

Sil.

Sopr. solo

ха ха, ха, ха, ха,

V-le

V-c.

C-b.

86

Sil.

Sopr. solo

ха, И я хо-хо-чу, хо-хо-чу над лю-

mf

(f)

espr. lugubre

V-le

V-c.

C-b.

Sil.

Sopr. solo

-бо вью что скоше-на смер-тью.

f

f

V-le

V-c.

C-b.

con sord.

p

Attacca

В тюрьме Санте

7

At the Santé Jail

ГИЙОМ АПОЛЛИНЕР

GUILLAUME APOLLINAIRE

Перевод М. Кудинова

Russ. transl. by M. Kudinov

87 *Adagio* $\text{♩} = 72$

Legno $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{2}$

Basso solo $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{2}$

Violini $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{2}$

Viole $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{2}$

Violoncelli $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{2}$

Contrabassi $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{2}$

pp

p espr.

Basso solo

Ме-ня раз-де-ли до-го - ла, ког-да вве-ли в тюр-му;

V-ni

V-le

V-c.

C-b.

88 *mp* *f*

Basso solo

судь-бой сра-жен из-за уг-ла, низ-вер-гнут я во тьму.

V-ni *con sord.* *f espr.* *cresc.*

V-le *con sord.* *f espr.* *cresc.*

V-c. *cresc.* *f espr.* *cresc.*

C-b. *cresc.* *f espr.* *cresc.*

$\equiv$ $\equiv$

6830

90 *p espr.*

Basso solo

Здесь на-до мной мо-гиль-ный свод, здесь у-мер я для всех.

V-ni *div.*

V-le

V-c.

C-b. *solo* *p espr.* *dim.* *pp morendo*

C-b. *altri*

91 *solo col legno* *p*

C-b. *altri pizz.* *pp*

92 *solo senza sord. col legno* *p*

V-c. *altri senza sord. pizz.* *pp*

C-b. *solo* *pp*

C-b. *altri*

93 *sola senza sord. col legno* *p*

V-le *altre senza sord. pizz.* *pp*

V-c. *solo* *pp*

V-c. *altri*

C-b. *solo*

C-b. *altri*

Legno *pp*

V-le
sola
altre

V-c.
solo
altri

C-b.
solo
altri

94

Legno

senza sord. col legno
senza sord. pizz.
pp

V-ni
(div.
in 4)

V-le
sola
altre

V-c.
solo
altri

C-b.
solo
altri

95

Legno

V-ni
(div.
in 4)

senza sord. col legno

senza sord. *p* pizz. *pp*

sola

V-le

altre

solo

V-c.

altri

solo

C-b.

altri

collegno

p pizz.

pp

Legno

V-ni
(div.
in 4)

sola

V-le

altre

solo

V-c.

altri

solo

C-b.

altri

Legno

V-ni
(div.
in 4)

V-le
sola
altre

V-c.
solo
altri (unis.)

Legno

V-le
sola
altre

V-c.
div.
arco
p cresc.
f
cresc.
ff

C-b.
div.
arco
p cresc.
f
cresc.
ff

97 *ff*

Basso solo

Нет, я не тот, со-всем не тот, что прежде. *p* $\text{♩} = \text{♩}$ Те-

V-c. *div.* *dim.* *p*

C-b. *div.* *dim.* *p*

98

Basso solo

-перь я а - ре - стант, и вот ко - нец на - де - жде.

V-c. *tutti* *dim.* *pp*

C-b. *tutti* *dim.* *pp*

99

Basso solo

pp *cresc.* *f espr.*

В ка-кой-то я - ме, как мед-ведь, хо - жу впе - ред, на - зад. А не - бо!

V-ni (div. in 4)

col legno *mf pizz.* *pp* *cresc.* *f*

col legno *mf* *pizz.* *pp* *cresc.* *f*

sola col legno. *mf* *altre pizz.* *pp* *cresc.* *f*

V-le *mf* *altre pizz.* *pp* *cresc.* *f*

V-c. *(pp)* *cresc.* *mf*

C-b. *(pp)* *cresc.* *mf*

Legno *mf* *p* 100

Basso solo

Луч - ше не смот-реть. Я не - бу здесь не рад. В ка-кой-то

V-ni (div. in 4)

sola

V-le altre

V-c.

C-b.

dim. *pp*

dim. *pp*

Basso solo

я - ме, как мед - ве-дь, хо-жу впе - ред, на-зад. За что ты печаль мне

V-c. div.

C-b. div.

ff espr.

ff espr.

ff espr.

ff espr.

101

Basso solo

э - ту при-нес? Ска-жи, все-мо - гу-щий бо-же. О сжал-ся, сжал-ся!

V-le

arco

p espr.

f

V-c.

div. *dim.* *p* *f*

C-b.

div. *dim.* *p* *f*

dim. *p* *f*

102

Basso solo

В гла -

V-le

pizz.

f

V-c.

tutti pizz.

f

C-b.

tutti pizz.

f

arco

f

103

Basso solo

-зах мо-их не-ту слез, на ма-ску ли - цо по-хо-же. Ты ви-дишь,

V-le

arco

p

V-c.

div.

arco

p

C-b.

p

p

ff *b₂* *ff*

Basso solo

сколь - ко не - сча-стных сер-бец под сво-дом тю-рем-ным бьет - ся! Со-

V-ni

div. arco *mf* *dim.* *p*

V-le

mf *dim.* *p*

V-c.

div. *mf* *dim.* *p*

C-b.

mf *dim.* *p*

104

Basso solo

рви - же с ме-ня тер - но-вый ве - нец, не то он мне в мозг во-

V-ni

trem. *div. p cresc.* *ff* *dim.* *p*

V-le

trem. *div. p cresc.* *ff* *dim.* *p*

V-c.

trem. *div. p cresc.* *ff* *dim.* *p*

C-b.

trem. *div. p cresc.* *ff* *dim.* *p*

Basso solo - пьет - ся. pp День

tutte

V-le

tutti

V-c.

tutti

C-b.

Basso solo кон-чил - ся. Лам - па над го - ло - во - ю го - рит, ок - ру - жен - на - я

V-le

V-c. pp

C-b. pp

106

Basso solo тьмой Все ти - хо. pp Нас в ка - ме - ре толь - ко дво - е: я

V-le

V-c.

C-b.

107

Basso solo и рас - су - док мой.

V-le div. pizz. p collegno mp collegno

V-c. div. mp pizz. p pizz.

C-b. p

Ответ запорожских казаков константи- нопольскому султану

8

Zaporozhye Cossacks' Reply to the Sultan of Constantinople

ГИЙОМ АПОЛЛИНЕР

Перевод М. Кудинова

GUILLAUME APOLLINAIRE

Russ. transl. by M. Kudinov

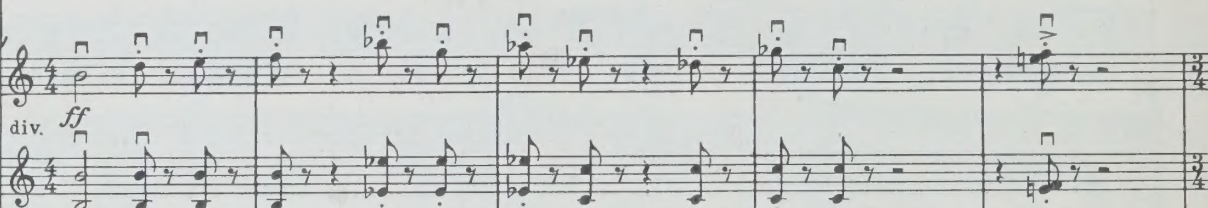
108

Allegro $\text{♩} = 176$

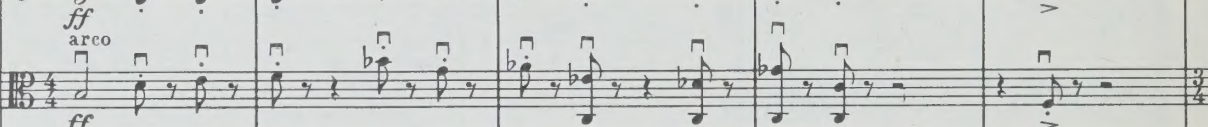
Basso-solo

ff
Ты пре-ступ - ней Вар-

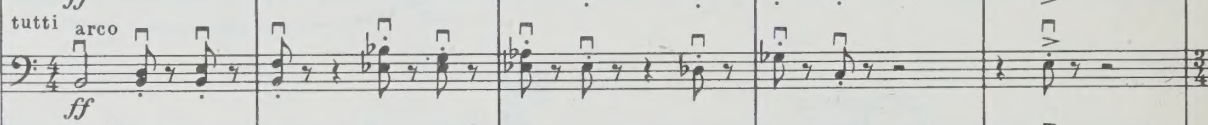
Violini



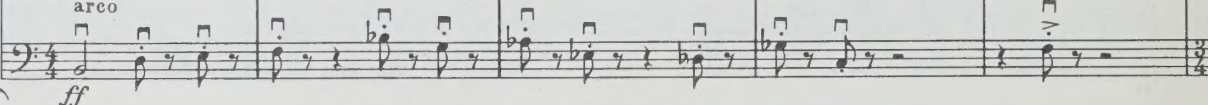
Viole



Violoncelli



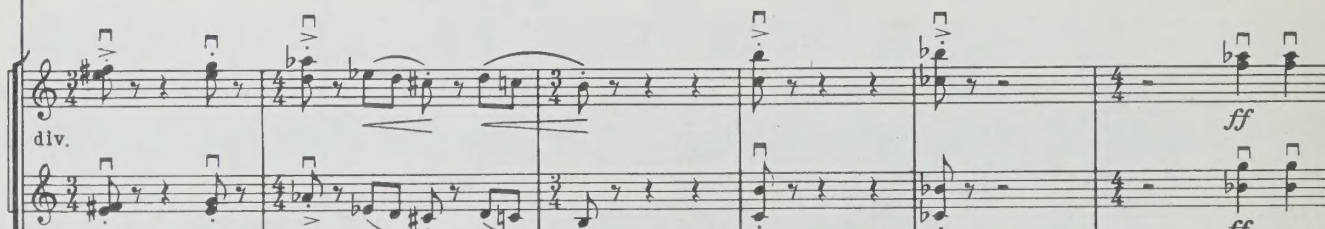
Contrabassi



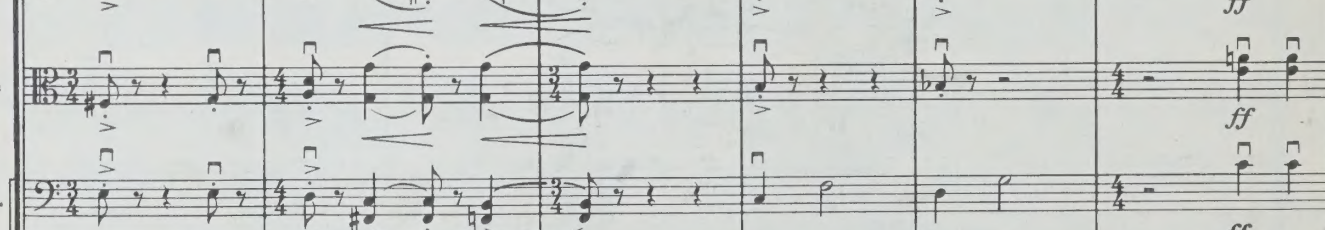
Basso solo

$\text{♩} = \text{♩}$ $\text{♩} = \text{♩}$ $\text{♩} = \text{♩}$
-ра - вы всто раз. С Вель-зе - ву - лом жи - вя по со - сед-ству,

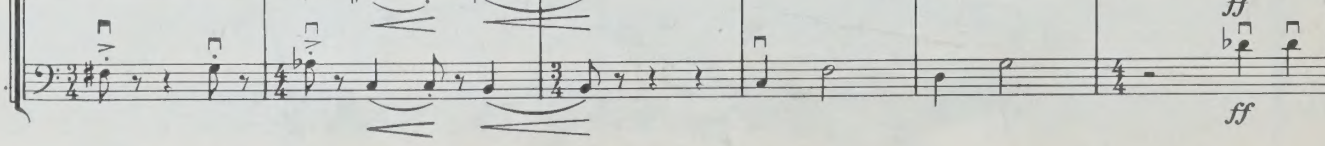
V-ni



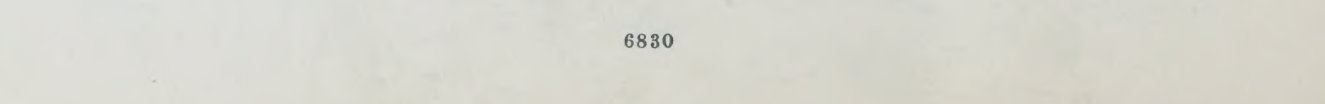
V-le



V-c.



C-b.



109

Basso
solo

в са - мых мер - зких гре-хах ты по - гряз. Не - чи - сто - та-ми вскормлен-ный,

V-ni

div. *mf**mf*

V-le

*mf**mf*

V-c.

*mf**mf*

C-b.

*mf**mf*

110

Basso
solo

с детства, знай: свой ша-баш ты спра - вишь без нас.

(V-ni
div.
in 3)*cresc.**ff**cresc.**ff**cresc.**ff*

V-le

div.

*cresc.**ff**cresc.**ff*

V-c.

div.

*cresc.**ff**cresc.**ff*

C-b.

*cresc.**ff*

Basso solo

V-ni (div. in 3)

V-le div.

V-c. div.

C-b.

Basso solo

V-ni (div. in 3)

V-le div.

V-c. div.

C-b.

111

mf

Basso solo

Рак про - тух-ший, Са - ло-ник от - бро - сы, сквер-ный сон, что не -

cresc.

V-ni div.

V-le div. *p*

V-c. div. *p*

C-b. div. *p*

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

112

fff

Basso solo

- лзя рас-ска - зать, о - кри - вев - ший, гни - лой и без - но-сый, ты ро -

mf

cresc.

V-ni div. *ff* pizz. *mf cresc.*

V-le div. *f cresc.* *ff* pizz. *p* *mf cresc.*

V-c. div. *ff* pizz. *p* *cresc.*

C-b. div. *ff* *p* *cresc.*

p

p

p

p

cresc.

cresc.

cresc.

Basso solo

- дил - ся, ког - да тво-я мать из-ви - ва-лась в кор-чах по - но - са.

V-ni div. *ff*

V-le div. *ff*

V-c. div. *f* *ff*

C-b. div. *f* *ff*

113

Basso solo

V-ni arco *ff* div.

V-le arco *ff* div.

V-c. tutti

C-b. tutti

*ff*Basso
solo

Злой па - лач

V-ni
div.V-le
div.

V-c.

C-b.

Basso
solo

По - доль - я, вzię - ни:

весь ты в ра - нах, яз - вах и стру - пях.

V-ni
div.V-le
div.

V-c.

C-b.

Basso solo

Зад ко - бы - лы, ры - ло сви - ньи, пусть те-бе все сна-до-бья

V-ni div.

V-le div.

V-c.

C-b.

Basso solo

ску-пят, чтоб ле-чил ты бо - лях - ки сво - и!

V-ni div.

V-le div.

V-c. div.

C-b.

ff

Basso
soloV-ni
(div.)
(in 10)V-le
div.V-c.
div.

C-b.

sf

V-ni
(div.
in 10)

V-le
div.

V-c.
div.

C-b.

116

V-ni
(div.)
in 10

V-le

V-c.

C-b.

V-ni
(div.)
in 10

V-le
div.

V-c.
div.

C-b.
div.

This musical score page contains measures 84, 85, and 86. The top section features ten staves for Violins (V-ni), divided into two groups of five. These staves contain dense, continuous sixteenth-note passages. The bottom section features four staves for woodwinds: Violoncello (V-le), Viola (V-c.), and Contrabass (C-b.), each divided into two parts. These staves contain more sparse, rhythmic patterns with some rests and longer note values. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 10/8. Measure numbers 84, 85, and 86 are printed at the beginning of their respective columns.

V-ni
(div.
in 10)

V-le

div.

V-c.

div.

C-b.

div.

V-ni
(div.)
(in 10)

V-le

div.

V-c.

div.

C-b.

div.

attaca

О Дельвиг, Дельвиг!

9

O Delvig, Delvig!

ВИЛЬГЕЛЬМ КЮХЕЛЬБЕКЕР

WILHELM KÜCHELBECKER

117

Andante $\text{♩} = 76$

Basso-solo

Violini

3 Viole
div.3 Violoncelli
div.

Contrabassi

Basso
solo3 V.-C.
div.C.-b.
div.*p espr.*

118

rit.

О, Дель - виг, Дель - виг! Что на-гра-да и дел вы-со-ких и сти-

a tempo

Basso solo

- хов? Та - лан - тучто и где от - ра - да сре-ди зло - де - ев и глуп -

3V-c. (div.)

C-b.

119

Basso solo

- цов? В ру -

1V-la

3V-c. (div.)

C-b.

tutti p

f

p

120

Basso solo

- ке су-ро-вой Ю-ве - на-ла зло-де - ям гроз-ный бич свис-тит и крас-ку го-нит сих ла -

1V-la

3V-c. (div.)

C-b.

cresc.

f

cresc.

f

cresc.

f

cresc.

f

Basso solo

- нит, и власти-ра - нов за - дро - жа-ла. О, Дель-виг, Дель-виг!

3V-c. (div.)

mf *mf* *p* *mf cresc.*

C-b. div.

f espr. *f espr.* *p* *p*

mf *p*

121

Basso solo

Что го - не-нья? Бес-смерти-е рав-но у - дел и сме-лых вдохно -

3V-c. (div.)

p *cresc.* *p cresc.*

C-b. tutti

p *cresc.* *p* *cresc.*

mf *ritenuto* 122 *a tempo*

Basso solo

- вен - ных дел и сладост-но-го пес - но - пе - нья! Так не у -

1V-la

mf *p* *dim.* *pp*

3V-c. (div.)

mf *p* *dim.* *pp*

C-b. div.

mf *p* *dim.* *pp*

mf *p* *dim.* *pp*

Basso solo

cresc. *f* *mf* *p*

-мрет и наш со-юз, сво-бод-ный, радост-ный и гор-дый! И в сча-стьи и вне-

3 V-c. (div.)

mf *cresc.* *f* *p*

C-b.

mf *cresc.* *f* *dim.* *p*

Basso solo

ritenuto *a tempo* 123

-сча-стьи твер-дый, со-юз лю-бим-цев веч-ных муз!

3 V-c. (div.)

pp *p* *pp* *f espr.*

C-b.

pp *p* *pp* *f espr.*

1 V-la

p

3 V-c. (div.)

p

C-b.

div. *p*

Смерть поэта 10 The Poet's Death

РАЙНЕР МАРИЯ РИЛЬКЕ

Перевод Т. Сильман

RAINER MARIA RILKE

Russ. transl. by T. Silman

124 **Largo** $\text{♩} = 126$

Vibrafono

Soprano solo

Violini

Viole

Violoncelli

Contrabassi

con sord.

pp

По-эт был

Sopr. solo

мертв. Ли-цо е-го, хра-ня все ту же блед-ность, что-то от-вер-га-ло, о-

V-ni

126

Sopr. solo

-но ког-да-то все о ми-ре зна-ло, но э-то зна-ние у-га-са-ло..

V-ni

127

Sopr. solo

И воз-вра-ща-лось в рав-но-ду-ше дня.

V-ni

128

V-ni div. *pp*

V-le con sord. *pp* *espr.*

V-c. con sord. *pp*

C-b. *pp*

129

Vibr.

Sopr. solo *pp* *cresc.* *mp* *f*

Где им по-нять, как до-лог э-тот путь; О, мир и он - все

V-ni div. *mf* *trem.*

V-le *p cresc.* *mf*

130

Vibr.

Sopr. solo *dim.* *p*

бы - ло так е - ди - но о - зе - ра и у - щель - я, и рав - ни - ца е -

V-ni div. *dim.* *p*

V-le *dim.* *p*

131

pp

Sopr. solo

-го ли-ца и состав-ля-ли суть.

V-le

pp

p

132

V-ni

div. *pp*

V-le

pp

V-c.

pp

C-b.

pp

poco espr.

pp

133

p

Sopr. solo

Ли-цо е-го и бы-ло тем прос-то-ром, что тя-нет-ся к не-му и тщет-но

V-c.

gliss.

C-b.

gliss.

Sopr. solo

льнет, а э-та мас-ка роб-ка-я ум-рет, от-кры-то пре-дос-тав-лен-на-я

cresc.

f

dim.

V-c.

div.

C-b.

div.

134

p *pp*

Sopr. solo
во - ра - м, на тлень - е об - ре - чен - ный неж - ный

V-ni
div. *pp*

V-le *pp*

V-c.
div. *pp*

C-b.
div. *pp*

Sopr. solo
ПЛОД.

V-ni
div. *espr.*

V-le *espr.* *dim.* *pp*

V-c.

C-b.

Attacca

Заклучение 11 Conclusion

РАЙНЕР МАРИЯ РИЛЬКЕ

Перевод Т. Сильман

RAINER MARIA RILKE

Russ. transl. by T. Silman

135 Moderato ♩ = 69

Legno $\frac{9}{8}$ p

Castagnetti $\frac{9}{8}$ p

Tom-tom
tenore $\frac{9}{8}$

Soprano
solo $\frac{9}{8}$ p
Все-влас - тна

Basso
solo $\frac{9}{8}$ p
Все-влас - тна

Moderato ♩ = 69
senza sord. pizz.

Violini
(div.
in 4) $\frac{9}{8}$ mf
senza sord. col legno
senza sord. pizz.
 p
senza sord. col legno
 mf

Viola
(div.
in 4) $\frac{9}{8}$ p
senza sord. col legno
 mf
senza sord. pizz.
 p
senza sord. col legno
 mf

Violoncelli $\frac{9}{8}$ p
div. senza sord. col legno
 mf
senza sord. pizz.

Contrabassi $\frac{9}{8}$ p
div. senza sord. col legno
 mf

6830

Sopr. solo
выс - шей жиз - ни о - на в нас страж - дет,

Basso solo
выс - шей жиз - ни о - на в нас страж - дет,

V-ni
arco
div. *pp espr.*
arco
cresc.

V-le
pp espr.
tutte arco
cresc.

V-c.
pp espr.
tutti arco
cresc.

C-b.
pp espr.
tutti arco
cresc.

137
Sopr. solo
mf cresc.
ждет нас и жаж - дет и пла - чет

Basso solo
mf cresc.
ждет нас и жаж - дет и пла - чет

V-ni
div. *mf cresc.*
f
cresc.

V-le
mf cresc.
f
cresc.

V-c.
mf cresc.
f
cresc.
tenuto

C-b.
mf cresc.
f
cresc.
tenuto

$\equiv$

V-ni

div. *cresc.* *p cresc.* *mf cresc.* *f cresc.* *ff cresc.* *fff*

V-le

div. *cresc.* *p cresc.* *mf cresc.* *f cresc.* *ff cresc.* *fff*

V-c.

tutti *cresc.* *p cresc.* *mf cresc.* *f cresc.* *ff cresc.* *fff*

C-b.

div. *cresc.* *p cresc.* *mf cresc.* *f cresc.* *ff cresc.* *fff*

Индекс 9-6-1

ШОСТАКОВИЧ
ДМИТРИЙ ДМИТРИЕВИЧ
СИМФОНИЯ № 14
Партитура

Редактор Б. Баркан
Лит. редактор А. Землякова
Техн. редактор Т. Сучкова

Подписано к печати 17/VI-71 г. Формат бумаги
60×90 $\frac{1}{8}$

Печ. л. 13,0. Уч.-изд. л. 13,0. Тираж 1000 экз.

Изд. № 6830. Т. п. 71 г. № 22. Зак. 005516

Цена 2 р. 53 к. на бумаге № 1

Издательство „Музыка“, Москва, Неглинная, 14

Гравюра и печать: Лейпцигер Друкхауз

FACULTY OF MUSIC
LIBRARY

DATE DUE

OCT 20 1998

Beginning SEPT. 12

MON-THURS 8:30-9:45
FRIDAY 8:30-5:45
SATURDAY 10-4:45

CARD

UNIV

M Shostakovich, Dmitrii
1613 Dmitrievich
.3 [Symphony, no. 14, op.
S558 135]
op.135

Music

2 р. 53 к.

